

JĘZYK W REGIONIE,

REGION W JĘZYKU 5

17-19 LISTOPADA 2022

Poznań, Collegium Maius, ul Fredry 10,

Program konferencji

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **CZWARTEK, 17 listopada** | | | |
| 14.00-14.30 | Otwarcie konferencji (Salon Mickiewicza) | | | |
| 14.30-15.30 | PhDr. Martina Ireinová, Ph.D. (ÚJČ AV ČR), prof. RNDr. Vít Voženílek, CSc. (UP v Olomouci), *Nářeční výzkumy českého jazyka a způsoby kartografického zpracování nářečního materiálu: historie a současnost* | | | |
| Д.ф.н., ст.н.с. Тетяна Ястремська (НАН України), *Словотвірне моделювання діалектних одиниць: проєкція на семантику* (online) | | | |
| Prof. dr hab. Jerzy Sierociuk (UAM), *Rola listów żołnierzy z I wojny światowej w badaniach przeszłości gwar wielkopolskich* | | | |
| 15.30-16.00 | Dyskusja | | | |
| 16.00-16.30 | Przerwa | | | |
|  | | | | |
|  | Obrady w sekcjach | | | |
|  | **Sekcja A**  (Salon Mickiewicza) | **Sekcja B**  (s. 325) | | **Sekcja C**  (s. 237) |
| 16.30-17.50 | Dr hab. Monika Kresa (UW), *Między uniwersalizmem a regionalizmem – świat wartości*  *odzwierciedlony w nazwach ulic warszawskiej dzielnicy Wawer* | Prof. UAM dr hab. Błażej Osowski (UAM), *Wyniki sondażowe badania sytuacji gwar w Polsce* | | Dr hab. Justyna Garczyńska (UW), *Samogłoski w gwarach – jak je badać?* |
| Mgr Francesco Ventura (GAL Area Grecanica), *An me platézzise zío: a Calabrian Greek board game" - presentation of the board game* | Д.ф.н., проф. УКУ  Hanna Dydyk-Meush (НАН України), *Нові жанри для ''малих'' діалектних словників (на підставі видання ''Мокряни. Говірка маминого села. Словник'')* | | Dr Maciej Mętrak (IS PAN), *Język(i) śląski(e) w przestrzeni publicznej: akt politycznej*  *emancypacji, chwyt marketingowy czy zabawa słowem?* (online) |
| Dr hab. Mariusz Koper (KUL), *Kilka uwag o języku inskrypcji nagrobnych na cmentarzach prawosławnych, greckokatolickich i rzymskokatolickich Roztocza* | Dr Marzena Miśkiewicz (IJP PAN w Krakowie), *O możliwości wykorzystania chronologizacji WSJP PAN do*  *badania zjawiska przenikania wyrazów gwarowych do*  *polszczyzny ogólnej* | | Mgr Patrycja Kownacka (UwB), *Strategie wykorzystania leksyki lokalnej w podręcznikach do nauczania języka polskiego jako obcego na poziomie A1 (na przykładzie Podlasia)* (online) |
| Dr Iwona Żuraszek-Ryś (UZ), *Lokalni patroni zielonogórskich urbanonimów* (online) | Д.ф.н. Наталія Коваленко (КПНУ), *Фраземіка українських говірок: стан і проблеми досліджень* (online) | | Dr Dorota Paśko-Koneczniak (UMK), *Z badań nad akcentuacją w rosyjskiej gwarze staroobrzędowców* *z ośrodka suwalsko-augustowskiego* (online) |
| 17.50-18.20 | Dyskusja | Dyskusja | | Dyskusja |
| 19.00 | Kolacja | | | |
|  | | | | |
|  | **PIĄTEK, 18 listopada** | | | |
|  | **Sekcja A**  (Salon Mickiewicza) | **Sekcja B**  (s. Teatralna) | | **Sekcja C**  (s. 237) |
| 9.00-10.20 | Prof. dr hab. Dorota Krystyna Rembiszewska (IS PAN), prof. dr hab. Janusz Siatkowski (UW), *Z północno-wschodniej leksyki regionalnej –* tołkanica, towkanica *‘tłuczone kartofle’,* tołkacz *‘tłuczek (w stępie), stępor’, ‘tłuczek do kartofli’* | Prof. UAM dr hab. Karolina Gortych-Michalak (UAM), *Język nowogrecki w Kalabrii - początki nowego standardu?* | | Prof. dr hab. Kazimierz Sikora (UJ), *Gra z tabu. O frywolności i wulgarności w gwarze i kulturze wsi* |
| К.ф.н., доцент Тетяна Тищенко (УДПУ), *Фразеологізми родильного обряду в східноподільських*  *говірках української мови* (online) | Mgr Hanna Jaśkiewicz, Prof. UAM dr hab. Tomasz Wicherkiewicz (UAM), *Prusko-wielkopolskie inspiracje japońskiej polityki językowej w okupowanej Korei początku XX wieku* | | Prof. UW dr hab. Elżbieta Wierzbicka-Piotrowska (UW), *Wybrane leksemy opisane w „Atlasie gwar*  *wschodniosłowiańskich Białostocczyzny” i ich współczesne*  *ekwiwalenty używane przez mieszkańców pogranicza polsko-*  *białoruskiego* (online) |
| Prof. IJP PAN dr hab. Anna Kostecka-Sadowa (IJP PAN w Krakowie), *Nazwy chleba i jego części w mowie Polaków zamieszkałych na*  *dawnych Kresach południowo-wschodnich (na przykładzie kilku*  *wsi z obwodu lwowskiego)* (online) | Dr hab. Marcin Kojder (UMCS), *Polityka językowa w Ukrainie w obliczu wojny w świetle*  *najnowszych zmian w nazewnictwie miejskim* | | Dr hab. Katarzyna Sobolewska (IJP PAN w Warszawie), *Los mężczyzny, los kobiety. Biografie Mazurów i*  *Warmiaków nie tylko językowe* (online) |
| Ст. викл. Oксана Чаган (НAСВ), *Особливості номінації назв покрівлі та її частин у бойківських говірках* (online) | Dr hab. Henryk Jaroszewicz (UWr), *Standaryzacja języka śląskiego – stan obecny i perspektywy*  *rozwoju* (online) | | К.ф.н., доцент Василь Денисюк (УДПУ), *Фразеологія «Скарбниці» Й. Ґалятовського та «Чудес» Д. Туптала* (online) |
| 10.20-10.50 | Dyskusja | Dyskusja | | Dyskusja |
| 10.50-11.20 | Przerwa | | | |
|  | | | | |
|  | **Sekcja A**  (Salon Mickiewicza) | **Sekcja B**  (s. Teatralna) | | **Sekcja C**  (s. 237) |
| 11.20-12.40 | Prof. PPUZ dr hab. Anna Mlekodaj (PPUZ w Nowym Targu), *Artystyczne konceptualizacje gwary w poezji Podhalan XX*  *wieku* | Prof. UŁ dr hab. Irena Jaros (UŁ), *Polski gwarowy czasownik* chechłać | | Dr Piotr Bartelik (UZ), *Zapożyczenia efemeryczne – ich istota, rola i miejsce w*  *kontekście zmian językowych wywołanych kontaktem* |
| Prof. IJP PAN dr hab. Renata Kucharzyk (IJP PAN w Krakowie), *Gwarowe* fusyt, husyt *i* tyfus *w komunikacji potocznej* (online) | Dr Agnieszka Wełpa-Siudek (IJP PAN), *Frazeologia w wybranych utworach pisarzy warmińskich* (online) | | Prof. dr hab. Tadeusz Lewaszkiewicz (UAM), *Zasługi Mateja Bogumiła Broniša dla*  *kaszubistyki* |
| Dr Bartosz Juszczak (UWr), *Kontynuacja Wiecha czy nowa gwara warszawska?* | Д.ф.н., проф. Оксана Зелінська (УДПУ), *Назви періодів дитинства у пам’ятках української мови* (online) | | К.ф.н. Марина Ткачук (НАН України), *Острівна говірка та іншомовне оточення (на матеріалі*  *українських говірок Башкортостану)* (online) |
| К.ф.н., доцент Інна Гороф’янюк (**ВДПУ**), *Зі спостережень над динамікою лексичного складу говірок*  *Центрального Поділля* (online) |  | | Dr Ida Skubis (UJD), *Odmiany narodowe języka niemieckiego* (online) |
| 12.40-13.10 | Dyskusja | Dyskusja | | Dyskusja |
| 13.10-15.00 | Przerwa obiadowa | | | |
|  |  | | | |
|  | **Sekcja A**  (Salon Mickiewicza) | **Sekcja B**  (s. Teatralna) | | **Sekcja C**  (s. 237) |
| 15.00-16.00 | Prof. UAM dr hab. Jolanta Migdał, prof. UAM dr hab. Agnieszka Piotrowska-Wojaczyk (UAM), Kuknąć, judzić, zmiarkować *- o regionalnych określeniach czynności psychicznych* | Prof. UŁ dr hab. Katarzyna Sicińska, *O kilku kresowizmach w polszczyźnie Nikodema Kazimierza Woronicza* | | Prof. dr hab. Anna Piotrowicz, prof. dr hab. Małgorzata Witaszek-Samborska (UAM), *Co mówią potencjalnym gościom nazwy poznańskich*  *restauracji?* |
| Dr hab. Anna Żebrowska (UAM), *Osobliwości leksykalne mowy mieszkańców Komarowszczyzny* | Mgr Wojciech Stelmach (UAM), *Jeszcze o bohemizmach w* Żywocie świętej Anny *Jana z*  *Koszyczek* | | Prof. UŁ dr hab. Renata Marciniak-Firadza (UŁ), *Co wspólnego mają łódzki regionalizm* siajowy *i gwarowy derywat* siajocha*?* (online) |
| Prof. dr hab. Anna Zielińska (IS PAN), *Dwujęzyczność polsko-niemiecka w Pile (Schneidemühl) i*  *okolicach* (online) | Mgr Aneta Müller (UAM), Piwo gdańskie, piwo krakowskie… *Terytorialne nazwy piw doby*  *średniopolskiej* | | Dr Tomasz Jelonek (UJ), *Kopalnictwo rud żelaza w języku i kulturze (na przykładzie*  *gminy Wręczyca Wielka i miejscowości okolicznych)* (online) |
| 16.00-16.30 | Dyskusja | Dyskusja | | Dyskusja |
| 16.30-17.00 | Przerwa | | | |
|  | | | | |
|  | **Sekcja A**  (Salon Mickiewicza) | **Sekcja B**  (s. Teatralna) | | **Sekcja C**  (s. 237) |
| 17.00-18.20 | Dr hab. Karolina Ruta-Korytowska (UAM), *Leksyka kulinarna w Korpusowym Słowniku Polskiego Języka Migowego* | PhD Ala Pihalskaya (IS PAN), *Concept of localness (tuteishaść) in public space visual*  *communication in Belarus as a source of exclusion* | | Mgr Giovanni Lorenzo Vacca (GAL Area Grecanica), *Alfáβητο: a standardized digraphic proposal for Italiot Greek* |
| Prof. ANS dr hab. Małgorzata Pachowicz (ANS w Tarnowie), *Uchodźcy i darczyńcy, Ukraińcy i Polacy w portalach internetowych Małopolski* (online) | Prof. Dr. Ana Kocheva (IBL BAS), *On the Relativity of Nomination for Names Related to Colours*  *in the Bulgarian Language* (online) | | Mgr Darja Vašíčková (FF UK), *Mnohoznačné ichtyonymy v karpatorusínských nářečích* (online) |
| Dr Patrycja Pałka (UJ), *Lokalność w dawnym dyskursie reklamowym* (online) | Dr hab. Iwona Nobis (IJP PAN w Krakowie), *Językowo-kulturowy obraz ziemi świętokrzyskiej utrwalony w*  *mikrotoponimii (na przykładzie nazw terenowych powiatu*  *kazimierskiego)* (online) | | Dr Wiesława Majewska (KPSW w Bydgoszczy), *Aplikatywność komunikacyjna w kształceniu*  *zawodowym* (online) |
| Dr Ewelina Woźniak-Wrzesińska (Justus-Liebig-Universität Gießen), *Sytuacja językowa w tak zwanym polskim dyskursie Genderowym* | Д.ф.н., проф. Ганна Мартинова, к.ф.н., доцент Тетяна Щербина (ЧДТУ), *Функційно-семантичне поле якості в діалектних текстах* (online) | | Prof. UJK dr hab. Stanisław Cygan (UJK), *Zmiany językowe w świadomości użytkowników gwary (na przykładzie pola leksykalnego POŻYWIENIE CZŁOWIEKA)* |
| 18.20-18.50 | Dyskusja | Dyskusja | | Dyskusja |
|  | | | | |
|  | **SOBOTA, 19 listopada** | | | |
|  | **Sekcja A**  (Salon Mickiewicza) | **Sekcja B**  (s. Teatralna) | | **Sekcja C**  (s. 218) |
| 10.00-11.20 | Lic. Liliia Pyvovar (UAM), *„Koronakreatywność” języka polskiego i ukraińskiego w czasie*  *pandemii COVID-19 (analiza podpola tematycznego „Rodzaje*  *chorób”)* | Dr hab. Justyna Kobus (UAM), *O specyfice pisania wstępów do Wielkopolskich Słowników*  *Regionalnych* | | Mgr Michalina Surma (UAM), *Między* sacrum *a* *profanum – przepijanie skórki i inne nazwy*  *spotkania odbywającego się po pogrzebie w Wielkopolsce* |
| Ph.D. Michal Vašíček (SLÚ AV ČR), *Nářečí Osturni na Spiši. Lemkovský dialekt s goralskou*  *fonologií?* (online) | Dr Krystian Pilch, *Dyferencyjne wyrażenia adwerbialne określające lokalizację*  *czasu w gwarze spiskiej – preferencja stosowania w porównaniu*  *z jednostkami niedyferencyjnymi i* *wpływem czynnika płci* (online) | | Dr Artur Czesak (Biblioteka Kraków), *Gwara wsi Sromowce Niżne. Zmiany w ciągu ostatnich 70 lat* (online) |
| Dr Magdalena Płusa (UJK), Ciecieruk, pieun – *nazwy ptaków łownych utrwalone przez J. Weyssenhoffa w powieściach tzw. myśliwskich* (online) | Dr, docent Yauhen Pankou (UŁ), *Лексічныя асаблівасці перакладу главы 5 Евангелля*  *паводле Мацвея на беларускую мову (праваслаўная і*  *каталіцкая рэдакцыі)* (online) | | Dr Barbara Żebrowska-Mazur (UJ), *Tradycyjne zabawy z małym dzieckiem na językowym pograniczu polsko-słowackim okolic Dukli w woj. Podkarpackim* (online) |
| Dr Swietłana Gaś (UAM), *Wyraz* stela *(‘stąd’) i wyrazy pochodne w lokalnych portalach*  *internetowych Śląska Cieszyńskiego. Analiza leksykalno-*  *semantyczna* (online) | Доц. д-р Илияна Гаравалова (ИБЕ БАН), *Диалектният определителен член -ти от гледна точка*  *на теорията на граматичните опозиции* (online) | | К.ф.н. Людмила Рябець (НАН України), *До питання повноти українського діалектного словника:*  *фразеологізм* (online) |
| 11.20-11.50 | Dyskusja | Dyskusja | | Dyskusja |
| 11.50-12.20 | Przerwa | | | |
|  | | | | |
|  | **Sekcja A**  (Salon Mickiewicza) | | **Sekcja B**  (s. Teatralna) | |
| 12.20-13.20 | Dr Joanna Nowak-Michalska (UAM), *„Kieszonkowcy, konserwiarze, krawaciarze”. Złodziejski fach w lunfardo i polskie odpowiedniki związanego z nim słownictwa w*  *przekładzie audiowizualnym na przykładzie dwóch polskich tłumaczeń argentyńskiego filmu „Dziewięć królowych”* | | Prof. UAM dr hab. Agnieszka Kaliska, dr Paulina Michalska-Górecka, (UAM), *Francusko-polski słownik Wojciecha Kazimierskiego. Prolegomena badawcze* | |
|  | Dr Ilona Kulak (UJ), *Polski Spisz jako przykład pogranicza językowego* (online) | | Д.ф.н. Галина Кобиринка (НАН України), *Варіантність наголошування в українських діалектах і літературна норма* (online) | |
|  | Dr, docent Olga Pańkowa (UG), *Warstwa językowa utworów literackich Zbigniewa Żakiewicza* (online) | | Ms. Agnieszka Makles, MA (Rutgers University), Dr. John Benjamin, PhD (United States Military Academy), *The Texas Polish Dialect Project* (online) | |
| 13.20-13.50 | Dyskusja | | Dyskusja | |
| 14.00 | Zakończenie konferencji (Salon Mickiewicza) | | | |

Organizatorzy:



Pracownia Dialektologiczna i Zakład Lingwistyki Antropologicznej

Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu

 Narodowy Program Rozwoju Humanistyki